

# DECYZJE

## DECYZJA RADY (UE) 2015/1565

z dnia 14 września 2015 r.

**w sprawie zatwierdzenia w imieniu Unii Europejskiej deklaracji w sprawie przyznania uprawnień do połowów na wodach UE w wyłącznej strefie ekonomicznej u wybrzeży Gujany Francuskiej statkom rybackim pływającym pod banderą Boliwariańskiej Republiki Wenezueli**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 43 ust. 2 w związku z art. 218 ust. 6 lit. a) ppkt (v),

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

uwzględniając zgodę Parlamentu Europejskiego,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Statki rybackie pływające pod banderą Boliwariańskiej Republiki Wenezueli prowadzą od kilkudziesięciu lat działalność na wodach Unii w wyłącznej strefie ekonomicznej u wybrzeży Gujany Francuskiej, z zastrzeżeniem przestrzegania przez nie mających zastosowanie prawnie wiążących aktów Unii dotyczących ochrony zasobów rybołówstwa i zarządzania nimi.
- (2) Przemysł przetwórczy w Gujanie Francuskiej jest uzależniony od wyładunków dokonywanych przez te statki rybackie, a zatem należy zapewnić ciągłość tej działalności.
- (3) Niniejsza decyzja powinna zastąpić decyzję Rady 2012/19/UE<sup>(1)</sup>, która została unieważniona wyrokiem Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej z dnia 26 listopada 2014 r.<sup>(2)</sup> i której skutki będą podtrzymane do wejścia w życie nowej decyzji w rozsądnym terminie. Ponieważ deklaracja została już notyfikowana Boliwariańskiej Republice Wenezueli, nie potrzeba jej notyfikować ponownie,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

### Artykuł 1

Niniejszym zatwierdza się w imieniu Unii Europejskiej deklarację skierowaną do Boliwariańskiej Republiki Wenezueli w sprawie przyznania uprawnień do połowów na wodach UE w wyłącznej strefie ekonomicznej u wybrzeży Gujany Francuskiej statkom rybackim pływającym pod banderą Boliwariańskiej Republiki Wenezueli (zwaną dalej „deklaracją”).

Tekst deklaracji dołączony jest do niniejszej decyzji.

<sup>(1)</sup> Decyzja Rady 2012/19/UE z dnia 16 grudnia 2011 r. w sprawie zatwierdzenia w imieniu Unii Europejskiej deklaracji w sprawie przyznania uprawnień do połowów na wodach UE w wyłącznej strefie ekonomicznej u wybrzeży Gujany Francuskiej statkom rybackim pływającym pod banderą Boliwariańskiej Republiki Wenezueli (Dz.U. L 6 z 10.1.2012, s. 8).

<sup>(2)</sup> Sprawy połączone C-103/12 i 165/12, Parlament Europejski i Komisja przeciwko Radzie.

*Artykuł 2*

Niniejsza decyzja wchodzi w życie trzeciego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia 14 września 2015 r.

*W imieniu Rady*  
J. ASSELBORN  
*Przewodniczący*

---

**Deklaracja skierowana do Boliwariańskiej Republiki Wenezueli w sprawie przyznania uprawnień do połowów na wodach UE w wyłącznej strefie ekonomicznej u wybrzeży Gujany Francuskiej statkom rybackim pływającym pod banderą Boliwariańskiej Republiki Wenezueli**

1. Z zastrzeżeniem warunków określonych w niniejszej deklaracji, Unia Europejska przyznaje upoważnienia do połowów ograniczonej liczbie statków rybackich pływających pod banderą Boliwariańskiej Republiki Wenezueli na połowy w części wyłącznej strefy ekonomicznej przy wybrzeżu Gujany Francuskiej, która leży w odległości ponad 12 mil morskich od linii podstawowych.
2. Zgodnie z art. 22 rozporządzenia Rady (WE) nr 1006/2008 z dnia 29 września 2008 r. dotyczącego upoważnień do prowadzenia działalności połowowej przez wspólnotowe statki rybackie poza wodami terytorialnymi Wspólnoty oraz wstępu statków państw trzecich na wody terytorialne Wspólnoty <sup>(1)</sup> upoważnione statki rybackie pływające pod banderą Boliwariańskiej Republiki Wenezueli przestrzegają przepisów wspólnej polityki rybołówstwa Unii Europejskiej w zakresie środków ochrony i kontroli oraz innych przepisów Unii Europejskiej regulujących prowadzenie połowów w tej strefie.
3. W szczególności upoważnione statki rybackie pływające pod banderą Boliwariańskiej Republiki Wenezueli przestrzegają wszelkich stosownych przepisów lub regulacji Unii Europejskiej określających między innymi stada ryb, które można poławiać, maksymalną liczbę upoważnionych statków rybackich oraz część połowów, jaką należy wyładowywać w portach Gujany Francuskiej.
4. Bez uszczerbku dla wycofania upoważnień przyznanych poszczególnym statkom rybackim pływającym pod banderą Boliwariańskiej Republiki Wenezueli, będącego wynikiem nieprzestrzegania przez nie jakichkolwiek stosownych przepisów lub regulacji Unii Europejskiej, Unia Europejska może w każdej chwili wycofać w drodze jednostronnej deklaracji szczególne zobowiązanie zawarte w niniejszej deklaracji, dotyczące przyznania uprawnień do połowów.

\_\_\_\_\_

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 286 z 29.10.2008, s. 33.